KIT TELEGESTIONE

IT

Istruzioni e avvertenze

Gentile Cliente,

Ci complimentiamo con Lei per aver scelto un prodotto ***Immergas*** *di alta qualità in grado di assicurarLe per lungo tempo benessere e sicurezza.*

Quale ***Cliente Immergas*** *Lei potrà sempre fare affidamento su un qualificato Servizio di Assistenza Autorizzato, preparato ed aggiornato per garantire costante efficienza del Suo "Telegestore".*

Ci permettiamo di fornirLe alcune importanti indicazioni il cui rispetto confermerà la Sua soddisfazione per il prodotto ***Immergas****:*

- *Legga con attenzione le pagine che seguono: potrà trarne utili suggerimenti sul corretto utilizzo dell'apparecchio.*
- *Si rivolga sempre per eventuali necessità di intervento e manutenzione ordinaria ai* ***"Centri Autorizzati Immergas"****: essi dispongono di ricambi originali e vantano una specifica preparazione.*

INDICE

1 Introduzione....3
1.1 Specifiche d'uso conforme....3
1.2 Sicurezza....3
1.3 Unità operativa....3
2 Montaggio e collegamenti....4
2.1 Montaggio a parete....4
2.2 Montaggio con guide DIN....4
2.3 Collegamenti elettrici....4
2.4 schema di collegamento....5
3 Modalità di funzionamento....5
4 Messa in funzione....6
4.1 Impostazioni predefinite del Telegestore....6
4.2 Uso diretto da PC o notebook....6
4.3 Uso nella vostra rete domestica o aziendale senza collegamento a internet....7
4.4 Uso nella vostra rete domestica o aziendale con collegamento a internet....7
4.5 Registrazione Telegestore....8
5 Utilizzo....12
5.1 Utilizzo locale....12
5.2 Uso da internet....12
5.3 Interfaccia web....12
5.4 Schermata di registrazione....12
5.5 Schermata dopo il login....13
5.6 Schermata dopo aver cliccato sul pulsante THETA....13
6 Blocchi di funzioni dell'interfaccia web....14
6.1 Selezione di regolatori....14
6.2 Area informazioni sull'impianto....14
6.3 Tasti di accesso rapido....14
6.4 Livelli superiori del menu....14
6.5 Informazioni di rete....14
6.6 Selezione lingua e logout....14
6.7 Tasti di accesso rapido....14
6.8 Riquadro informazioni....14
6.9 Impostazione parametri....15
6.10 Selezione lingua....15
6.11 Applicazione java....15
6.12 Modifica nome utente e password....16
6.13 Logout....16
7 errori e possibili soluzioni....17
7.1 Notifica di errori relativi alla connessione al portale....17
7.2 Il Telegestore non è collegato al server del portale....18
7.3 Errore alla voce "Registrare un altro apparecchio"....18
7.4 Errore alla voce "Sostituire GWK"....19
8 Dati tecnici....20
9 Impostazioni predefinite....20
10 Responsabilità....20
11 Smaltimento....20

La Immergas S.p.A. declina ogni responsabilità dovuta ad errori di stampa o di trascrizione, riservandosi il diritto di apportare ai propri prospetti tecnici e commerciali qualsiasi modifica senza preavviso.

1 INTRODUZIONE

Il Telegestore è un apparecchio che permette la gestione e la selezione di parametri a distanza per il regolatore di cascata e zone 3.x. Consente inoltre l'invio di notifiche di malfunzionamento del regolatore e il controllo in remoto dello stesso attraverso il portale web www.controlyourhome.eu

1.1 SPECIFICHE D'USO CONFORME.

L'apparecchio è realizzato secondo gli attuali standard tecnologici e in accordo con le norme di sicurezza riconosciute. L'apparecchio va impiegato esclusivamente come accessorio del sistema di regolazione cascata e zone.

1.2 SICUREZZA.

Tutti i collegamenti elettrici, le misure di protezione e di sicurezza devono essere eseguiti da personale abilitato in conformità con le norme e le direttive EN vigenti nonché con i regolamenti locali.

Pericoli

Attenzione! Le indicazioni associate a questo simbolo avvertono della possibilità di rischi alla sicurezza o di lesioni gravi o fatali!

Nota: per l'utilizzo del Telegestore è necessario un regolatore di cascata e zone dalla versione V3.0 Rev.04 in avanti. La versione del regolatore viene visualizzata sul display durante la fase iniziale dopo l'avvio dello strumento.

Gli effettivi costi di utilizzo del sistema dipendono dalla tariffa per telefono e internet attualmente in vigore e dall'utilizzo effettivo.

1.3 UNITÀ OPERATIVA.

I comandi del Telegestore (Fig. 1-1) sono ridotti all'essenziale. Cinque LED indicano gli stati di funzionamento. I pulsanti USB e servono ad attivare la rispettiva funzione specifica. Il pulsante "RES." (RESET) riavvia il sistema. In caso di errori di comunicazione, la verifica diagnostica avviene con l'ausilio del portale web.

Indicatori

RX = L'indicatore lampeggia quando è attivo il bus di sistema

TX = L'indicatore lampeggia quando vengono inviati dati al bus di sistema

LINK = L'indicatore lampeggia quando vengono inviati dati alla rete

USB = L'indicatore è illuminato quando la trasmissione dati è attiva

= *L'indicatore lampeggia quando è attiva la modalità di assistenza*

Pulsanti:

Res. = Tasto Reset per eseguire il riavvio del sistema. Il tasto va tenuto premuto con un oggetto appuntito (ad es. una matita) per almeno 3 secondi

USB = Non attivo

= *Attivazione modalità assistenza*

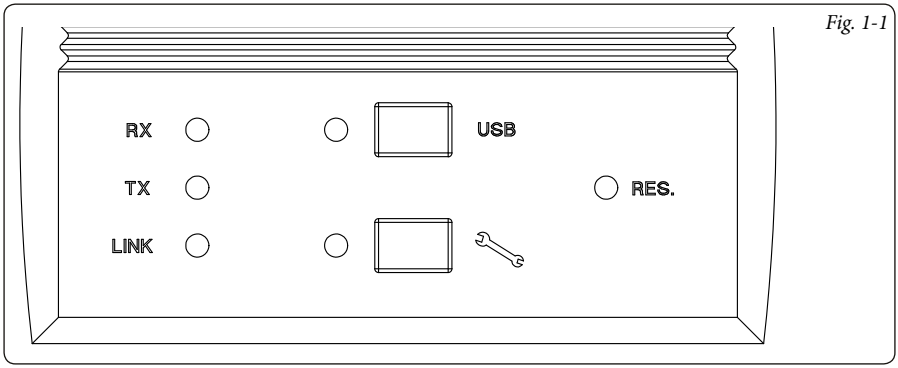


Fig. 1-1

2 MONTAGGIO E COLLEGAMENTI

Attenzione! Il montaggio e i collegamenti devono essere effettuati esclusivamente da personale abilitato! Scollegare sempre la corrente elettrica prima di aprire l'apparecchio!

L'involucro può essere utilizzato per il montaggio a parete o con guide DIN.

2.1 MONTAGGIO A PARETE.

1. Smontare la copertura del vano morsetti dell'involucro.
2. Per il montaggio, fissare una vite alla parete.
3. Appendere il regolatore utilizzando il foro nella parte superiore
4. Per gli altri due fori di fissaggio aiutarsi usando il regolatore come modello.

2.2 MONTAGGIO CON GUIDE DIN.

1. Fissare le guide e inserire il Telegestore nei ganci di fissaggio superiori.
2. Far scattare i ganci inferiori esercitando una leggera pressione verso il basso.

2.3 COLLEGAMENTI ELETTRICI.

L'alimentazione elettrica nell'attacco raggiunge i 230 volt / 50 Hz.

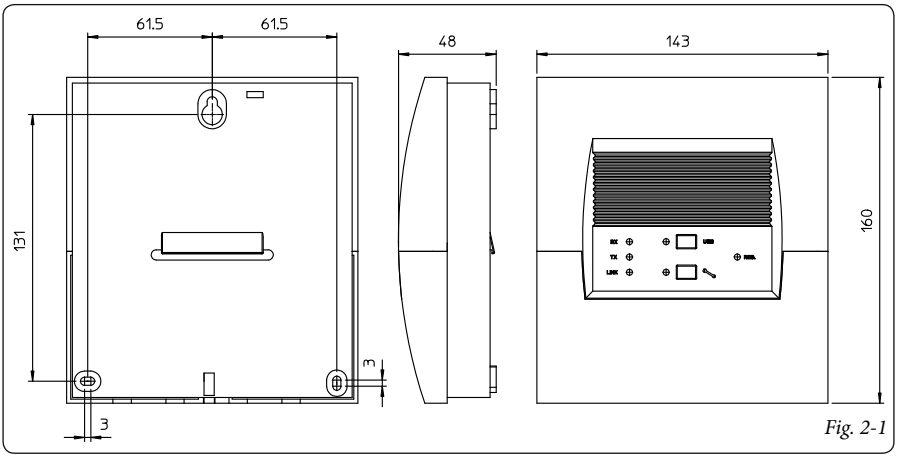
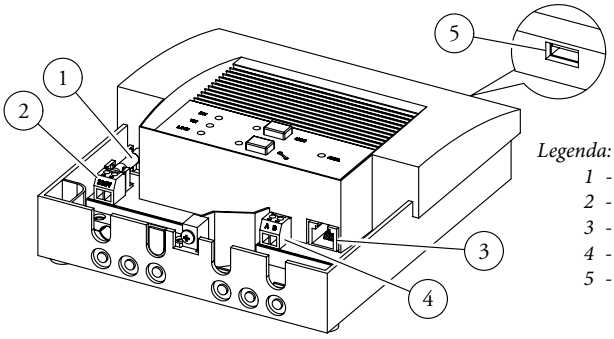


Fig. 2-1



Legenda:

1 - Fusibile linea
2 - Alimentazione 230 V 50 Hz
3 - Porta rete Ethernet
4 - Connessione bus di sistema
5 - Porta USB

Fig. 2-2

2.4 SCHEMA DI COLLEGAMENTO.

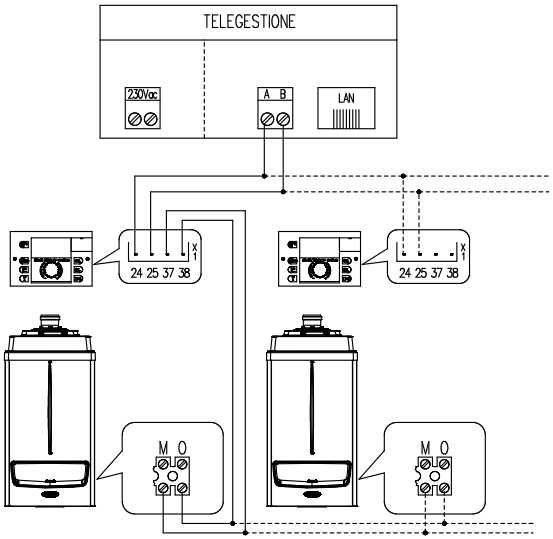


Fig. 2-3

3 MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Connesso via ethernet alla rete locale e collegato a un regolatore di cascata e zone tramite un bus di comunicazione, il Telegestore permette di gestire in remoto da 1 a 5 regolatori di riscaldamento tramite un normale browser di rete.
Se nella rete è presente un router per l'accesso a internet, il controllo a distanza può essere effettuato da qualunque luogo, l'accesso in questo caso avviene attraverso il portale web al sito: www.controlyourhome.eu

Per garantire la comunicazione del Telegestore in internet, la configurazione dell'apparecchio deve essere eseguita dal menù dedicato che appare sul regolatore di cascata e zone collegato (v.: "Configurazione del Telegestore"). Per la comunicazione con il Telegestore tramite internet è inoltre necessario collegare una porta del router (DSL) al Telegestore stesso (v.: "Configurazione del router DSL").

Subito dopo l'avvio, il Telegestore ricerca il portale web all'indirizzo www.controlyourhome.eu.
A ricerca ultimata, si identifica sul portale del server e trasmette a quest'ultimo l'attuale indirizzo IP del router (DSL). La notifica viene ripetuta a distanza di pochi minuti, in modo che il server del portale costantemente a conoscenza dell'indirizzo IP corrente.
Tutti i programmi necessari per il comando a distanza sono disponibili sul Telegestore, così da consentirne il funzionamento anche all'interno di una rete locale priva di connessione a internet. Questa modalità operativa non consente tuttavia di trasmettere notifiche di malfunzionamento.
La trasmissione di notifiche di malfunzionamento dal Telegestore viene effettuata sempre via e-mail attraverso il server del portale. La configurazione del destinatario di tali notifiche può essere effettuata solo tramite il server del portale. Oltre alla trasmissione delle notifiche di malfunzionamento, il server del portale consente di configurare un monitoraggio del sistema, che permette di controllare i parametri desiderati e inviare notifiche in caso di bisogno.
L'interfaccia utente del server del portale è completamente web-based e può pertanto essere usata con tutti i principali browser di rete. Attraverso diversi strumenti, il server del portale offre un ampliamento alle funzioni del Telegestore.

4 MESSA IN FUNZIONE

Il Telegestore può essere utilizzato in qualsiasi rete Ethernet TCP/IP. Le reti TCP/IP costituiscono lo standard per il collegamento dei PC e l'accesso a internet. In sostanza, è possibile utilizzare il Telegestore dalla vostra rete domestica o aziendale oppure, tramite un cavo di rete, direttamente dal vostro PC o notebook. Qualora per la vostra rete domestica o aziendale disponiate di un router (DSL) è possibile utilizzare il Telegestore anche da internet.

4.1 IMPOSTAZIONI PREDEFINITE DEL TELEGESTORE.

Indirizzo IP	192.168.100.35
Subnet mask	255.255.255.0
Gateway predefinito	192.168.100.1

4.2 USO DIRETTO DA PC O NOTEBOOK.

È possibile collegare direttamente il Telegestore all'interfaccia Ethernet del vostro PC o notebook.

Per l'impostazione della configurazione di rete del vostro PC o notebook, si prega di fare affidamento alle istruzioni per l'uso del vostro sistema operativo, attraverso il quale dovrete.

Assegnate all'interfaccia Ethernet del vostro PC o notebook l'indirizzo IP 192.168.100.1. Impostate la subnet mask a 255.255.255.0 e il gateway predefinito del vostro PC o notebook a 192.168.100.35.
Al termine della configurazione dovreste poter accedere al vostro Telegestore inserendo l'indirizzo IP 192.168.100.35 nella barra degli indirizzi del vostro browser di rete. Eventualmente sarà necessario modificare le impostazioni del proxy. Per ottenere ciò è preferibile disattivare il proxy durante l'operazione in modalità di collegamento diretto.
Se non desiderate modificare la configurazione di rete del vostro PC o notebook, sarà necessario adeguarvi la configurazione del Telegestore.

Per far ciò, è necessario recuperare le impostazioni di rete dell'interfaccia Ethernet del vostro PC o notebook:

1) Collegate il Telegestore tramite il bus a un regolatore di cascata e zone compatibile (vedi schema di collegamento).
2) Avviate regolatore e Telegestore. Premere la manopola del regolatore e ruotarla fino a visualizzare il menù "WEBcontrol".
3) Dal menu WEBcontrol aprite il sottomenu NETWORK. Selezionate l'opzione IP e inserite come indirizzo IP l'indirizzo del gateway predefinito del vostro PC o notebook (in seguito all'impostazione verrà eseguito il riavvio del Telegestore).
4) Dopo il riavvio ripetere gli step da 1 a 3.
5) Dal menu NETWORK selezionare l'opzione SUB e inserite come subnet mask la stessa del vostro PC o notebook (in seguito all'impostazione viene eseguito il riavvio del Telegestore).
6) Dopo il riavvio ripetere gli step da 3 a 4.
7) Nel menu NETWORK selezionate l'opzione GATE e inseritelo nell'indirizzo IP del vostro PC o notebook (anche in questo caso in seguito all'impostazione viene eseguito il riavvio del Telegestore).

Esempio di configurazione:

	PC o notebook	Telegestore
Indirizzo IP	10.0.0.1	10.0.0.10
Subnet mask	255.0.0.0	255.0.0.0
Gateway predefinito	10.0.0.10	10.0.0.1

Dopo aver terminato tutte le impostazioni, dovreste poter accedere al vostro Telegestore digitando l'indirizzo IP impostato nella barra degli indirizzi del vostro browser di rete. Eventualmente sarà necessario modificare le impostazioni del proxy. Per ottenere ciò è preferibile disattivare il proxy durante l'operazione in modalità di collegamento diretto.

4.3 USO NELLA VOSTRA RETE DOMESTICA O AZIENDALE SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET

Nelle reti domestiche o aziendali la distribuzione automatica di indirizzi IP è spesso affidata ai cosiddetti server DHCP. Questo metodo facilita senz'altro la configurazione di reti, ma rende più difficile la comunicazione diretta tra singoli computer all'interno di una rete, dal momento che i loro indirizzi IP sono noti solo al server DHCP e al computer in questione. Al termine di un certo periodo di tempo l'indirizzo IP può inoltre cambiare, cosicché il computer sarà in seguito raggiungibile a un indirizzo IP diverso. Per evitare ciò e rendere il Telegestore raggiungibile a un indirizzo IP fisso, è necessario assegnargli un indirizzo IP statico nella vostra rete. La maggior parte dei router (DSL) dispongono di un server DHCP integrato e suddividono gli insiemi di indirizzi IP disponibili in un insieme per l'assegnazione dinamica di indirizzi IP (DHCP) e uno per l'assegnazione statica. Per l'impostazione degli indirizzi si prega di attenersi alle istruzioni per l'uso del vostro router (DSL) o server DHCP.

Per la configurazione del Telegestore per l'uso nella vostra rete domestica o aziendale è necessario essere a conoscenza delle seguenti informazioni:

1) un indirizzo IP libero all'interno della rete, nell'insieme degli indirizzi IP statici del router (DSL) o del server DHCP, che possa essere assegnato stabilmente al Telegestore
2) subnet mask della rete
3) gateway predefinito della rete (l'indirizzo IP del router DSL).

Configurazione del Telegestore

1) Collegare il Telegestore a un regolatore di cascata e zone tramite il BUS A e B (vedi schema Fig. 2-3).
2) Attivare Telegestore e regolatore
3) Entrare nel menu WEBcontrol del regolatore di cascata
4) Dal menu WEBcontrol selezionare il sottomenu NETWORK
5) Selezionare l'opzione IP e inserire l'indirizzo IP libero della rete per il Telegestore (in seguito all'impostazione viene eseguito il riavvio del Telegestore)
   a. Dopo il riavvio tornare al menu NETWORK
6) Dal menu NETWORK selezionare l'opzione SUB e inserire la subnet mask della rete (anche in questo caso in seguito all'impostazione viene eseguito il riavvio del Telegestore)
   a. Dopo il riavvio tornare al menu NETWORK
7) Dal menu NETWORK selezionare l'opzione GATE e inserire il gateway predefinito della rete (anche in questo caso in seguito all'impostazione viene eseguito il riavvio del Telegestore)

A questo punto la configurazione del Telegestore è terminata. Ora è possibile stabilire un collegamento nella rete locale dal vostro PC al Telegestore. Accedete quindi a un browser di rete e immettete l'indirizzo IP del Telegestore nella barra degli indirizzi. Se doveste visualizzare un errore del proxy, potete escludere l'indirizzo IP del Telegestore dalle impostazioni del proxy del vostro browser.

4.4 USO NELLA VOSTRA RETE DOMESTICA O AZIENDALE CON COLLEGAMENTO A INTERNET

Configurate il Telegestore come descritto nella sezione "Uso nella vostra rete domestica o aziendale senza collegamento a internet". In seguito sarà necessario che venga configurato anche il router DSL.

Configurazione del router DSL

Il router DSL che fornisce il collegamento a internet deve essere installato in modo che dalla porta 80 venga trasmesso un collegamento completo alla porta 80 del Telegestore. La modalità di installazione dei cosiddetti port-forwarding dipende dal router DSL. Si prega a questo proposito di consultare la documentazione relativa al router. A seconda del produttore, la condivisione porta può essere anche definita port-forwarding, port enabling, condivisione server o altre denominazioni simili.
Una volta configurato il router DSL sarà possibile accedere al Termoregolatore anche da remoto attraverso il portale www.controlyourhome.eu, per fare ciò occorre registrare il dispositivo sul portale.

4.5 REGISTRAZIONE TELEGESTORE.

La registrazione avviene sul sito www.controlyourhome.eu

Ci sono due modalità per configurare il vostro Telegestore su www.controlyourhome.eu.

Nuovi utenti di controlyourhome.eu

Se siete nuovi utenti di controlyourhome.eu, vi preghiamo di utilizzare la registrazione guidata nella pagina iniziale di www.controlyourhome.eu:

- Selezionate la lingua IT e apparirà la relativa schermata (fig. 4-1).
- Selezionare quindi "Nuovo login" in basso a destra.

Utenti già registrati.

Gli utenti già in possesso delle credenziali di accesso al portale possono procedere direttamente con l'inserimento del proprio nome utente e password.

Fig. 4-1

Inserire codice e dati dell'apparecchio
Nello step 1
vi verrà chiesto di inserire il codice del dispositivo. È possibile trovare il codice del dispositivo su un'etichetta apposta sotto il coperchio dei connettori del vostro Telegestore. Il codice consiste in due sequenze numeriche composte rispettivamente da tre e sei cifre. Inserite il codice del dispositivo nell'apposito campo di dialogo e cliccate su "Avanti".

Nello step 2
della registrazione guidata selezionare "Telegestore" alla voce "Tipo di apparecchio". Nel campo "Apparecchio" fornite un nome al vostro dispositivo. Il dispositivo verrà in seguito indicato con questa definizione nella lista degli apparecchi. Nel campo "Luogo" va inserito l'indirizzo nel quale il dispositivo si trova per facilitarne in seguito l'associazione. Il luogo di installazione di un dispositivo può successivamente essere visualizzata su una mappa. Lasciare il campo "Porta" impostato su 80.

Nota: se la configurazione di rete impone di modificare la porta, l'impostazione della porta nel vostro router (DSL) e nel server del portale dovranno essere uguali.

Fig. 4-2

Fig. 4-3

Dati utente e dati di accesso

Nello step 3

vi verrà chiesto di definire i vostri dati di accesso a www.controlyourhome.eu e di inserire negli appositi campi il nome utente desiderato, il vostro indirizzo e-mail e una password a vostra scelta. Verrete subito informati se il nome utente da voi scelto dovesse essere già in uso. In questo caso sarà necessario scegliere un altro nome utente.

Nello step 4

vi verrà chiesto di inserire i vostri dati personali. I vostri dati personali non verranno trasmessi a terzi e saranno utilizzati da controlyourhome.eu solo per l'identificazione del vostro accesso. "Domanda segreta" e "Risposta segreta" permettono di ottenere i propri dati di accesso in caso vi dimenticate la password.

Fig. 4-4

Fig. 4-5

Conferma dati di accesso e login.
Step 5 / Dati di accesso
Dopo aver confermato i vostri dati di accesso, la registrazione è stata completata con successo. È ora possibile effettuare il login diretto a www.controlyourhome.eu.

Step 6 / Login
Dopo aver effettuato il login, è possibile visualizzare il vostro Telegestore nella lista degli apparecchi disponibili. Se il vostro Telegestore è stato sincronizzato correttamente con www.controlyourhome.eu, nella finestra delle connessioni verrà visualizzato l'attuale indirizzo IP del Telegestore. Se il Telegestore non è ancora sincronizzato, non viene mostrato alcun indirizzo IP. Per effettuare una nuova sincronizzazione, riavviare il Telegestore.

Nota: se la registrazione ha avuto esito positivo, qui verranno visualizzati nome utente e password. Questi dati sono indispensabili per effettuare il login. Si prega di prenderne nota.

Nota: se è stato inserito nei dati un indirizzo di mail valido a quest'ultimo verrà spedita una mail di riepilogo contenente i dati personali inseriti.

Fig. 4-6

5 UTILIZZO

L'utilizzo del Telegestore si differenzia solo in base al tipo di collegamento.

5.1 UTILIZZO LOCALE

Per uso locale è necessario inserire nella barra degli indirizzi del vostro browser di rete soltanto l'indirizzo IP assegnato al Telegestore. Se necessario disattivare il server proxy utilizzato.

Nota: nel collegamento diretto il nome utente e la password predefinite da inserire nella finestra di Fig. 5-1 sono

- Nome utente: "EBV"
- Password: "EBV".

5.2 USO DA INTERNET

Per l'utilizzo del Telegestore da internet, il collegamento va impostato tramite il portale www.controlyourhome.eu come nodo di connessione tra il vostro browser di rete e il Telegestore. Inserire l'indirizzo www.controlyourhome.eu nella barra degli indirizzi del vostro browser di rete. Verrete reindirizzati alla pagina iniziale del portale, da cui potrete effettuare l'accesso. Dopo l'accesso viene visualizzata una finestra dei collegamenti. In questa finestra è possibile selezionare da un menu a tendina il Telegestore per il quale si desidera stabilire un collegamento. Cliccando su ""Collega" viene creato automaticamente un collegamento al Telegestore selezionato.
Se nome utente e password del Telegestore sono già stati configurati nelle impostazioni dell'apparecchio sul server del portale, dopo aver stabilito la connessione verrà effettuato automaticamente il login al dispositivo. Se nel portale non sono ancora stati impostati nome utente e password, operazione di fondamentale importanza ai fini della sicurezza, dopo aver stabilito la connessione verrà visualizzata la schermata di registrazione del Telegestore.

5.3 INTERFACCIA WEB

A seconda dello status di registrazione vengono visualizzate interfacce diverse. La seguente schermata di registrazione viene visualizzata solo quando non è possibile effettuare il login automatico al Telegestore o quando si interviene sull'apparecchio in maniera diretta (non attraverso il server del portale).

5.4 SCHERMATA DI REGISTRAZIONE

Nel campo superiore va inserito il nome utente, in quello inferiore la password (Fig. 5-1).
Eventuali errori nell'inserimento o nella trasmissione del nome utente o della password verranno segnalati nel relativo campo da un simbolo di avvertenza.

Fig. 5-1

5.5 SCHERMATA DOPO IL LOGIN.

Per visualizzare e gestire il regolatore THETA collegato, cliccare sul pulsante THETA (fig. 5-2).

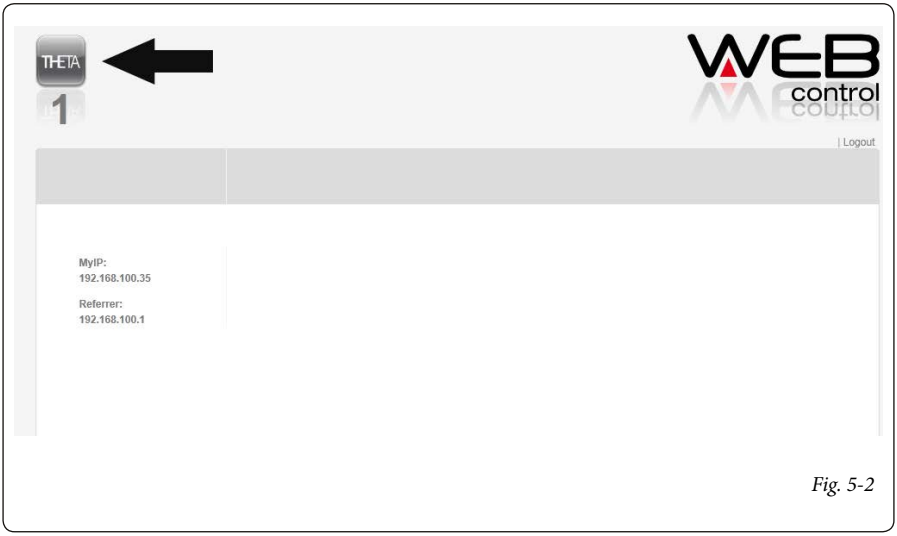


Fig. 5-2

5.6 SCHERMATA DOPO AVER CLICCATO SUL PULSANTE THETA.

Fig. 5-3

6 BLOCCHI DI FUNZIONI DELL'INTERFACCIA WEB.

L'interfaccia web del Telegestore si suddivide in diversi gruppi di funzioni:

6.1 SELEZIONE DI REGOLATORI.

Nella sezione "Selezione di regolatori", tutti i regolatori collegati al Telegestore vengono visualizzati con dei simboli. La numerazione è impostata in base all'indirizzo del regolatore, laddove l'1 corrisponde all'indirizzo 10, il 2 all'indirizzo 20 ecc.

6.2 AREA INFORMAZIONI SULL'IMPIANTO.

In questa sezione è possibile visualizzare informazioni sulle caratteristiche di un regolatore passando con il mouse sul relativo simbolo.

6.3 TASTI DI ACCESSO RAPIDO.

Grazie ai tasti di accesso rapido, come con i comandi di accesso rapido del regolatore, è possibile accedere rapidamente a diverse modalità di regolazione e visualizzazioni di informazioni.

6.4 LIVELLI SUPERIORI DEL MENU.

Questa sezione comprende i livelli superiori del menu del regolatore. Come gli altri menu, anche questo è subordinato all'immissione di un codice di accesso.

Nota: per poter visualizzare o modificare tutti i parametri del regolatore occorre inserire il codice di accesso (il codice è lo stesso impostato sul regolatore di cascata e zone).

6.5 INFORMAZIONI DI RETE.

In questa sezione vengono visualizzati indirizzi IP e porte del Telegestore e del computer in uso.
A piè di pagina sono riportate le informazioni relative al copyright, numero di versione e di revisione, link esterni di contatto.

6.6 SELEZIONE LINGUA E LOGOUT.

In "Selezione lingua" sono elencate tutte le lingue disponibili nel regolatore tra le quali è possibile scegliere. A seconda del regolatore scelto possono essere disponibili più o meno lingue da selezionare. Cliccando sul link "Logout" si effettua la disconnessione dal Telegestore.

6.7 TASTI DI ACCESSO RAPIDO.

I tasti di accesso rapido hanno la stessa funzione dei comandi di accesso rapido del regolatore di cascata e zone.

	Impostazione modalità operativa (automatico - comfort - ecc.)
	Adeguamento della curva di riscaldamento
	Informazioni
	Impostazione temperatura diurna
	Impostazione temperatura notturna
	Impostazione temperatura acqua calda sanitaria
	Inserimento codici di accesso
	Inserimento applet Java

6.8 RIQUADRO INFORMAZIONI

Il riquadro delle informazioni( ), accessibile cliccando sull'apposito tasto di accesso rapido, mostra un elenco dei valori attuali. Il numero dei valori visualizzati può variare a seconda delle autorizzazioni di accesso (codice inserito).

Nota: per quanto riguarda il significato dei vari parametri visualizzati o modificabili fare riferimento al libretto istruzioni del regolatore di cascata e zone.

6.9 IMPOSTAZIONE PARAMETRI.

La finestra per l'impostazione dei parametri (Fig. 6-1) si apre automaticamente quando si clicca su un parametro regolabile.
La modifica dei parametri si effettua cliccando sul segno "+" o "-". Cliccando su "Prog" viene memorizzato il valore impostato. Con "Esc" si abbandona l'impostazione e si chiude la finestra. Quando si hanno più parametri da impostare nella stessa finestra delle impostazioni (visibili sulla colonna di sinistra) è necessario chiudere ciascuna voce facendo clic su "Prog". Si passa così al successivo parametro da inserire e così via.

6.10 SELEZIONE LINGUA.

La lingua con cui si accede al sistema di tele-gestione attraverso il portale web può essere: italiano, inglese o tedesco. Mentre i parametri visualizzati dal regolatore sono visualizzati nella lingua impostata sul regolatore stesso.

6.11 APPLICAZIONE JAVA.

L'applicazione Java riproduce visivamente la parte frontale del regolatore collegato (Fig. 6-2). Tutti i comandi operativi del regolatore possono essere azionati cliccando con il mouse. Pressione e pressione prolungata possono essere riprodotte cliccando più o meno a lungo con il mouse sulla manopola.
Il codice di accesso del regolatore non può essere impostato dall'applet. A questo proposito si prega di usare il simbolo con la chiave nella sezione dei tasti di accesso rapido.
Le voci del menu nell'applet Java appaiono nella lingua selezionata nell'interfaccia web. L'impostazione della lingua nell'applet Java reimposta la lingua del regolatore.
Per ritornare dall'applet Java alla normale interfaccia web, cliccare sul tasto di scelta rapida: .

L'ultima modalità operativa utilizzata (applet o interfaccia normale) viene anch'essa salvata con un cookie e, se possibile, reimpostata alla successiva connessione.

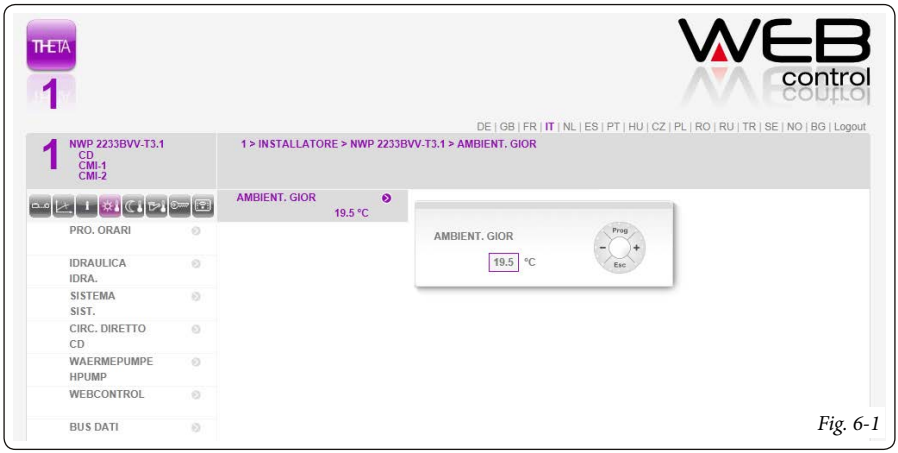


Fig. 6-1

Fig. 6-2

6.12 MODIFICA NOME UTENTE E PASSWORD.

Vi consigliamo di modificare nome utente e password il prima possibile, così da impedire a terzi di accedere al vostro impianto di riscaldamento utilizzando la combinazione di dati di accesso fornita dal produttore. Come quasi tutte le impostazioni, nome utente e password possono essere impostati in tre modi diversi. A titolo di esempio viene qui di seguito descritto il procedimento da effettuare dall'interfaccia web:

1) Selezionare il primo regolatore.
2) Nel livello superiore del menu selezionare "Telegestore".
3) Selezionare "AUTH" dal sottomenu e cliccare poi su "USER" per il nome utente e "PASS" per la password.
4) Si apre una finestra con un campo da compilare. La voce attuale è cerchiata e lampeggia (fig. 6-3).

Procedere all'impostazione del primo carattere cliccando sui segni più o meno. I caratteri disponibili dipendono dal tipo di regolatore associato. Per confermare l'impostazione di un carattere cliccare su "Prog". Si passa così al carattere successivo, a sua volta modificabile cliccando sui segni più o meno. Un trattino basso al termine della riga indica che è possibile inserire nuovi caratteri. Per confermare quanto inserito cliccare su "Prog". Il trattino scompare. Cliccare nuovamente su "Prog" per chiudere la finestra e salvare le modifiche.
Ripetere i passaggi per modificare anche la password.

6.13 LOGOUT

Cliccando sul link "Logout" si effettua la disconnessione dal Telegestore. Il Telegestore si disconnette inoltre dal server del portale. L'utente rimane tuttavia registrato al portale. In questo modo si garantisce che possa continuare a usufruirne senza dover ripetere la registrazione.

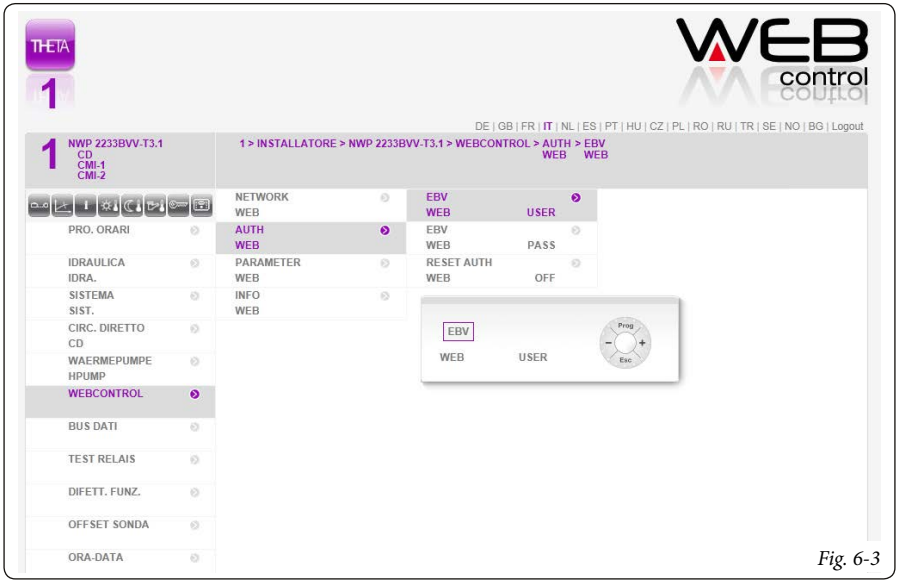


Fig. 6-3

7 ERRORI E POSSIBILI SOLUZIONI

7.1 NOTIFICA DI ERRORI RELATIVI ALLA CONNESSIONE AL PORTALE.

Collegandosi da un Telegestore non viene visualizzata la schermata per il login né l'interfaccia web del dispositivo, bensì una pagina con un messaggio di errore.

Possibili cause	Risoluzione
Router o Telegestore spento	Accendere il router e/o il Telegestore
Collegamento alla rete locale interrotto	Inserire il cavo di rete nel router e nel Telegestore
Errore o mancata impostazione del port-forwarding	Controllare che il port-forwarding sia impostato sul router (DSL). È necessario collegare una porta esterna a una porta interna e un indirizzo IP. Per maggiori informazioni al riguardo consultare la documentazione relativa al router (DSL). Il Telegestore opera su una porta standard HTTP 80.
Indirizzo IP non più valido	Il Telegestore impiega qualche minuto (circa 10) a sincronizzarsi con il portale. Se il router (DSL) dovesse essere riavviato e il Telegestore non si fosse ancora sincronizzato con il portale, quest'ultimo potrebbe non avere ancora nessun indirizzo IP registrato o averne uno errato. In questo caso attendere la sincronizzazione del Telegestore o avviarlo nuovamente.
Errore nella configurazione di rete	Verificare la configurazione di rete del vostro Telegestore tramite un regolatore associato. Le informazioni relative a indirizzo IP, subnet mask e gateway predefinito devono corrispondere con la vostra rete locale. Fare attenzione che l'indirizzo IP adottato non sia già in uso da un altro utente della stessa rete. Inoltre l'indirizzo IP non dovrebbe essere assegnato dal router tramite un server DHCP. La subnet mask impostata deve essere adeguata alla vostra rete locale e l'indirizzo IP del vostro router (DSL) dovrebbe di norma essere adottato come gateway prestabilito.
Problemi al collegamento internet tra il portale e il Telegestore	Attendere la risoluzione del problema o informare il vostro provider di rete del malfunzionamento.
Errore nelle impostazioni del proxy	Controllare le impostazioni del proxy del vostro browser di rete.

7.2 IL TELEGESTORE NON È COLLEGATO AL SERVER DEL PORTALE

Viene comunicato via e-mail che da un certo lasso di tempo il Telegestore non è più sincronizzato con il server.

Possibili cause	Risoluzione
Router o Telegestore spento	Accendere il router e/o il Telegestore
Collegamento alla rete locale interrotto	Inserire il cavo di rete nel router e nel Telegestore
Errore nella configurazione di rete	Verificare la configurazione di rete del vostro Telegestore tramite un regolatore associato. Le informazioni relative a indirizzo IP, subnet mask e gateway predefinito devono corrispondere con la vostra rete locale. Fare attenzione che l'indirizzo IP adottato non sia già in uso da un altro utente della stessa rete. Inoltre l'indirizzo IP non dovrebbe essere assegnato dal router tramite un server DHCP. La subnet mask impostata deve essere adeguata alla vostra rete locale e l'indirizzo IP del vostro router (DSL) dovrebbe di norma essere adottato come gateway prestabilito.

7.3 ERRORE ALLA VOCE "REGISTRARE UN ALTRO APPARECCHIO".

Compare una notifica di errore in seguito al tentativo di registrare un ulteriore apparecchio.

Possibili cause	Risoluzione
Codice apparecchio errato	Ciascun Telegestore viene distribuito con un codice apparecchio univoco. Questo codice consente l'identificazione del vostro apparecchio sul portale. È possibile registrare un nuovo apparecchio solo se il codice fornito è corretto e non è stato registrato nessun altro dispositivo con lo stesso codice sul portale. Si prega di controllare il codice apparecchio inserito e fare un secondo tentativo. Se l'errore dovesse persistere nonostante il codice inserito risulti corretto, si prega di contattare il proprio fornitore e comunicargli il codice apparecchio utilizzato.
L'apparecchio non è ancora stato registrato sul portale	Prima di poter registrare sul portale un nuovo dispositivo con l'opzione "Registrare un altro apparecchio", questo deve essere sincronizzato con il server. È quindi necessario eseguire la configurazione di rete come sopra indicato, il dispositivo deve essere in funzione e deve poter comunicare con il portale. Il collegamento di rete deve essere attivo. V. anche "Il Telegestore non si collega al server del portale"
Dati errati o incompleti	Se i dati inseriti nei campi obbligatori risultano errati o incompleti si prega di verificarli.

7.4 ERRORE ALLA VOCE "SOSTITUIRE GWK".

Si desidera sostituire il proprio Telegestore con un altro.

Possibili cause	Risoluzione
Codice del vecchio o del nuovo apparecchio errato	Si prega di controllare l'inserimento dei codici degli apparecchi. I codici del vecchio e del nuovo dispositivo devono essere diversi e i dati inseriti devono corrispondere ai codici riportati sulle etichette dei rispettivi apparecchi.
Il nuovo apparecchio non è ancora stato registrato sul portale	Prima di sostituire un apparecchio è necessario che il nuovo dispositivo venga sincronizzato con il server. È quindi necessario eseguire la configurazione di rete come sopra indicato, il dispositivo deve essere in funzione e deve poter comunicare con il portale. Il collegamento di rete deve essere attivo. V. anche "Il Telegestore non si collega al server del portale".
Vecchio e nuovo apparecchio provengono da fornitori diversi	Il vecchio e il nuovo apparecchio non sono stati acquistati dallo stesso fornitore. Non è possibile sostituire i due apparecchi da questa finestra. Il nuovo apparecchio va registrato al portale dall'opzione sul menu "Registrare un altro apparecchio". Potrebbe essere necessario reimpostare i dati per il login e i controlli idraulici e degli impianti configurati. A questo punto è possibile rimuovere il vecchio apparecchio dall'elenco dei dispositivi. Un'ulteriore modalità per inserire l'apparecchio e un nuovo utente consiste nella voce "Nuovo login" all'interno della registrazione guidata nella pagina di accesso del portale.

8 DATI TECNICI

Tensione di rete	230V +6%/ -10%
Frequenza nominale	50...60Hz
Consumo energetico	max. 6VA
Fusibile	63mA
Interfacce bus	T2B, Ethernet
Connettore Ethernet	RJ45
IP protocollo internet	IPv4
Temperatura ambiente	-10...+50°C
Temperatura di stoccaggio	-25...+80°C
Grado di protezione	IP 30
Conformità CE	89/336/CEE
Dimensioni involucro	145,5 x 161 x 48 mm (B x H x T)
Materiale involucro	ABS V0
Peso	460g
Montaggio	A parete, con guide DIN
Tecnologia di allacciamento	Morsetto a vite 1,5 mm^2
Espansione	USB A

9 IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

Indirizzo IP:	192.168.100.35
Subnet mask:	255.255.255.0
Gateway predefinito:	192.168.100.1
Nome utente:	EBV
Password:	EBV

10 RESPONSABILITÀ

Valgono fondamentalmente le nostre Condizioni generali di fornitura e di vendita. Decliniamo ogni responsabilità laddove questa derivi da una mancata osservanza delle Istruzioni per l'uso nonché delle norme di sicurezza in esse indicate. Ci riserviamo la possibilità di effettuare modifiche tecniche.

11 SMALTIMENTO

Smaltire tutti i componenti sostituiti nonché, in seguito, il regolatore stesso, attenendosi alle norme in materia di tutela ambientale e alle disposizioni di legge in vigore nei rispettivi Paesi.

Nel corso della vita utile dei prodotti, le prestazioni sono influenzate da fattori esterni, come ad es. la durezza dell'acqua sanitaria, gli agenti atmosferici, le incrostazioni nell'impianto e così via. I dati dichiarati si riferiscono ai prodotti nuovi e correttamente installati ed utilizzati, nel rispetto delle norme vigenti. N.B.: si raccomanda di fare eseguire una corretta manutenzione periodica.

Il libretto istruzioni è realizzato in carta ecologica.
Cod. 1.036471 rev. ST.000481/000 - 02/2014

immergas.com

Per richiedere ulteriori approfondimenti specifici, i Professionisti del settore possono avvalersi dell'indirizzo e-mail:

consulenza@immergas.com

Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
Fax 0522.680617

Azienda certificata ISO 9001